

Valvole a farfalla Sylax Gas

DN 32-150 mm

sylax

Technical Data Sheet



Coniugando l'applicazione di tecnologie all'avanguardia a soluzioni tecniche dalle prestazioni superiori, Socla riesce ad assicurare al tempo stesso:

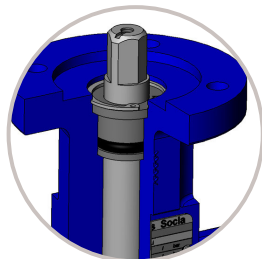
- standard competitivi,
- affidabilità,
- la massima versatilità, grazie a un'ampia gamma di prodotti.



Valvole a farfalla Sylax Gas

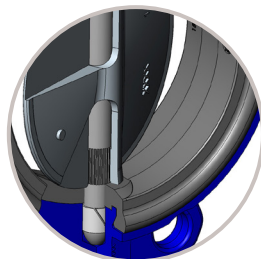
DN 32 - 150 mm

- Vari tipi di attacco: orecchie di centraggio, orecchie filettate, corpo ad anello.
- Montaggio con stelo verticale e orizzontale
- Trasmissione di coppie elevate grazie ad una robusta unione stelo/farfalla tramite millerighe
- Manutenzione agevole, smontando semplicemente l'anello seeger
- Farfalla e manicotto intercambiabili
- Corpo in ghisa EN-GJS-400-15 (5.3106).
- Corpo con verniciatura epossidica blu RAL 5017, spessore 80 µm (altre verniciature disponibili in opzione: contattare il nostro ufficio tecnico)
- Ampia scelta di attuatori



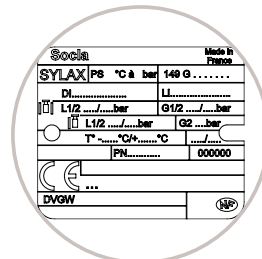
SICUREZZA

- > L'anello d'arresto seeger mantiene lo stelo in posizione corretta e facilita la manutenzione
- > Maggiore sicurezza grazie alla tenuta secondaria
- > Stelo collegato in modo flottante alla farfalla per una migliore longevità, tenuta ottimizzata e minore coppia di manovra



PROTEZIONE E AFFIDABILITÀ

- > Trasmissione di coppie elevate grazie ad una robusta unione stelo/farfalla tramite millerighe
- > Protezione totale dello stelo e del corpo valvola dai fluidi
- > Affidabilità nei movimenti data dai cuscinetti autolubrificanti

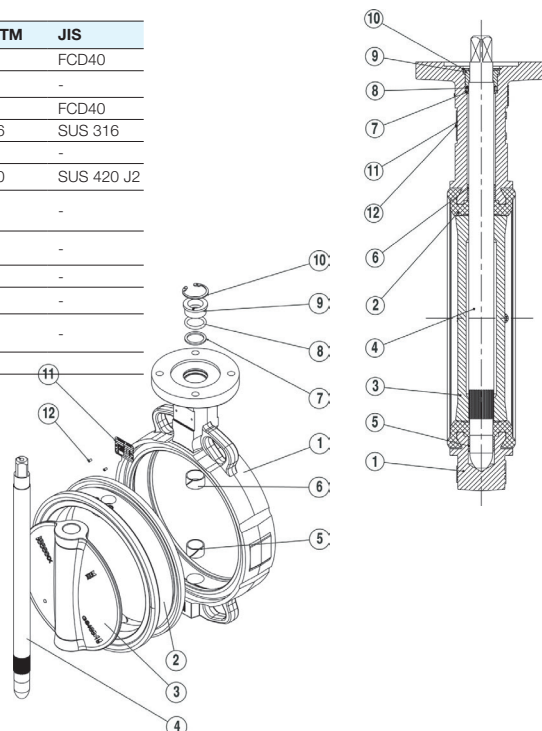


TRACCIABILITÀ

- > Identificazione e tracciabilità assicurate dalla targhetta metallica rivettata (v. dettaglio pagina 10)

Nomenclatura e materiali

| N° | Descrizione | Q.tà | Materiali | EN | ASTM | JIS |
|----|------------------------------|------|--------------------------------|-------------------------------|------|------------|
| 1 | Corpo | 1 | Ghisa sferoidale | EN GJS 400-15 (JS 1030) | - | FCD40 |
| 2 | Manicotto | | Gomma nitrilica ad alto tenore | - | - | - |
| 3 | Farfalla | 1 | Ghisa sferoidale | EN GJS 400-15 (5.3106) | - | FCD40 |
| | | | Acciaio inossidabile | GX5 CrNiMo 19-11-2 (1.4408) | 316 | SUS 316 |
| | | | Cupralluminio | CuAl10Fe5Ni5 (CC333G) | - | - |
| 4 | Stelo | | Acciaio inossidabile | X30 Cr13 (1.4028) | 420 | SUS 420 J2 |
| 5 | Cuscinetto di guida | 1 | Acciaio zincato + PTFE | - | - | - |
| 6 | Anello anti-espulsione | 1 | Plastica | IXEF 50FV | - | - |
| 7 | O-ring | 1 | Gomma nitrilica | - | - | - |
| 8 | Anelli seeger | 1 | Acciaio | XC 75 | - | - |
| 9 | Targhetta di identificazione | 1 | Alluminio | EN AW - AL995 (EN AW - 1050A) | - | - |
| 10 | Rivetto | 2 | Alluminio / Acciaio inox | - | - | - |



Approvazioni

PROGETTAZIONE

A norma EN 593 e marcatura a norma EN 19

BASE D'ATTACCO AZIONAMENTO

A norma EN ISO 5211

DIMENSIONI SCARTAMENTO

A norma 558-1 Classe 20

ISO 5752 Serie 20

API 609 Tabella 2

DIMENSIONE FLANGIA (v. pagina 8)

A norma EN 1092-1 e EN 1092-2

ASME/ANSI B16.5

BS10-d e BS10-e

JIS B2238 e JIS B2239

PROVE

A norma EN 12266-1

Resistenza e tenuta stagna del corpo: prova P11 (1,5 x pressione ammissibile)

Tenuta della sede: prova P12 tasso A (1,1 x pressione ammissibile)

A norma EN 12266-2

Progettazione anti-statica: prova F21

DIRETTIVE EUROPEE

Le valvole a farfalla Sylox Gas sono conformi alle disposizioni di sicurezza delle seguenti direttive:

• Direttiva 2014/68/UE: Attrezzature a pressione PED (Pressure Equipment Directive)

Applicabile alla progettazione, alla fabbricazione e alla valutazione della conformità delle attrezzature sottoposte a una pressione massima ammissibile superiore a 0,5 bar.

Sono escluse le attrezzature a pressione delle reti per la raccolta, la distribuzione e il deflusso di acqua. A seconda del tipo di attrezzatura a pressione, della pressione massima ammissibile (PS), del DN, della natura fisica del fluido (liquido, gas o vapore) e della pericolosità del fluido (gruppo 1/2)*, la direttiva classifica le attrezzature stesse in varie categorie (articolo 4.3, I, II, III, IV), indispensabili per la valutazione della conformità della marcatura CE. Le attrezzature di cui all'articolo 4.3 della direttiva non possono recare la marcatura CE.

Importante: i valori di temperatura e pressione indicati per le diverse categorie di fluidi (L1/L2/G1/G2) non costituiscono garanzia d'uso. Pertanto è necessario convalidare l'utilizzo del prodotto in determinate condizioni d'esercizio con l'assistenza del nostro ufficio tecnico.

DIRETTIVA 2014/68/UE ATTREZZATURE A PRESSIONE

Costruzione conforme ai requisiti della direttiva relativi a pressione, DN e fluidi (v. pagina precedente).

| MANICOTTI | | DN mm | Cat. | MONTAGGIO | PFA | PS | | | |
|-----------|-----------------|--------------|------|------------|-----|----|----|----|----|
| | | | | | | L1 | L2 | G1 | G2 |
| 6 bar | GOMMA NITRILICA | Da 32 a 100 | I | Tra flange | 6 | | | 6 | 6 |
| | | | | Fine linea | 4 | | | | 4 |
| | | Da 125 a 300 | II | Tra flange | 6 | | | 6 | 6 |
| | | | | Fine linea | 4 | | | | 4 |
| 8 bar | GOMMA NITRILICA | Da 32 a 100 | I | Tra flange | 8 | | | 8 | 8 |
| | | | | Fine linea | 6 | | | | 6 |
| | | Da 125 a 300 | II | Tra flange | 8 | | | 8 | 8 |
| | | | | Fine linea | 6 | | | | 6 |

PS: Pressione massima ammissibile (in bar) ai sensi della direttiva 2014/68/UE – PFA: pressione d'esercizio ammissibile (in bar) per la raccolta, la distribuzione e il deflusso d'acqua

NOTA: per le valvole di categoria II impiegate a fine linea, rivolgersi all'azienda.

Applicazione



- Destinata ai circuiti gas urbani o industriali. Valvola omologata DVGW, N. DG-4313BS0449 (solo versione FGS), e NF ROB-GAZ N. 060-R2.
- Presentando apposita richiesta al nostro ufficio tecnico, si possono realizzare modelli su misura per la gestione dei gas, in base alla temperatura.

Installazione

Note generali:

Le operazioni di installazione devono essere svolte sotto la supervisione di un professionista autorizzato, nel pieno rispetto delle istruzioni e delle norme di sicurezza locali.

La manutenzione delle valvole a farfalla è di competenza del personale addestrato e qualificato dal punto di vista tecnico.

Prima dell'installazione, depressurizzare e spurgare il tubo (togliere il fluido) per non esporre l'operatore a eventuali pericoli.

Allineare correttamente i tubi per non sottoporre il corpo della valvola a sollecitazioni anomale.

Verificare la compatibilità delle flange d'attacco con la pressione d'esercizio: il valore PN delle flange deve essere pari o superiore alla pressione d'esercizio.

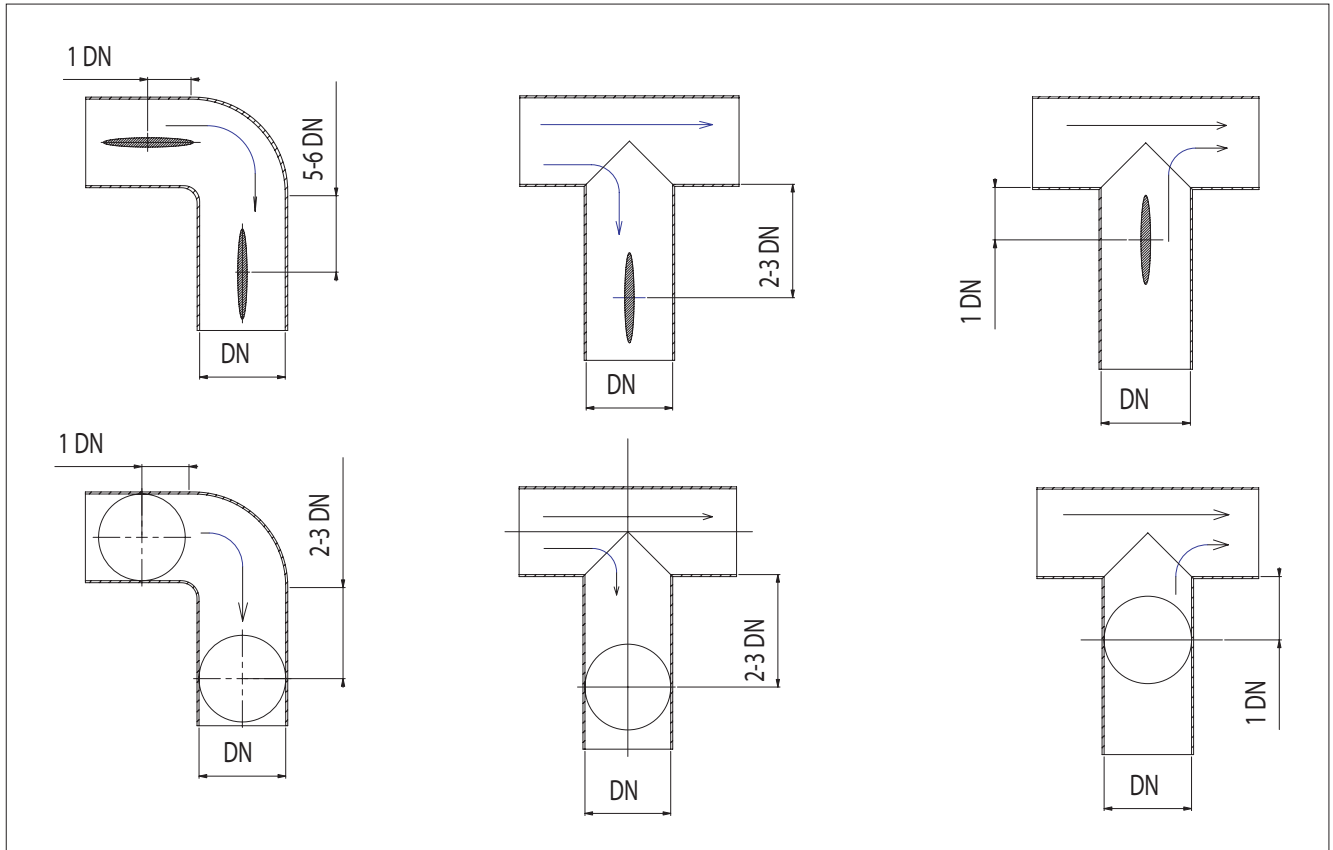
La valvola è fragile e non deve essere utilizzata per distanziare le flange dei tubi.

Per ulteriori informazioni sulle condizioni di installazione e la messa in servizio della valvola Sylax Gaz DN 32-150 mm, richiedere il manuale d'istruzioni ai nostri uffici commerciali.

Condizioni di installazione:

Si consiglia di rispettare le distanze indicate di seguito per prolungare la vita utile della valvola.

Montando la valvola in prossimità di cambi di direzione dei tubi, si rischia di esporla a zone di turbolenza che ne accelerano l'usura.



Caratteristiche d'esercizio

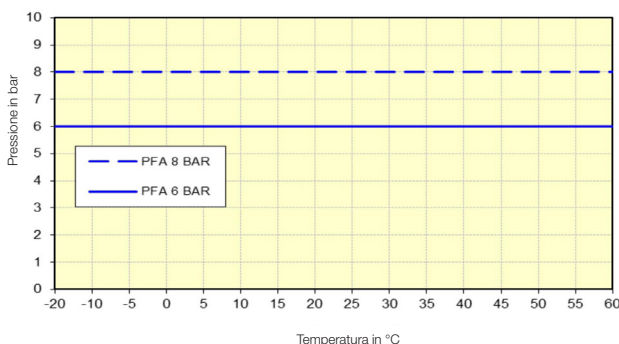
Coppia di manovra

| Coppia di serraggio a secco (Nm) NBR | 32 | 40 | 50 | 65 | 80 | 100 | 125 | 150 |
|--|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|
| PS6 | 23 | 23 | 33 | 42 | 48 | 55 | 88 | 100 |
| PS8 | 23 | 23 | 40 | 55 | 80 | 100 | 150 | 250 |

NOTA:
min. una manovra al mese.

Diagramma pressione / temperatura

Manicotto in GOMMA NITRILICA – DN 32-150mm



Coefficiente di portata (Kv)

GRADI DI APERTURA Farfalla acciaio inox

| DN | 10° | 20° | 30° | 40° | 50° | 60° | 70° | 80° | 90° |
|-------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|
| 32/40 | - | - | - | 5 | 12 | 25 | 40 | 56 | 62 |
| 50 | - | - | 1 | 8 | 18 | 33 | 54 | 71 | 79 |
| 65 | - | - | 6 | 19 | 41 | 76 | 118 | 158 | 174 |
| 80 | - | 3 | 18 | 43 | 79 | 138 | 211 | 252 | 275 |
| 100 | - | 15 | 38 | 83 | 154 | 253 | 368 | 458 | 496 |
| 125 | - | 20 | 61 | 134 | 249 | 399 | 599 | 792 | 883 |
| 150 | 5 | 37 | 100 | 200 | 374 | 600 | 863 | 1109 | 1212 |

Kv = volume d'acqua in m³/h che attraversa una valvola a una data apertura con una perdita di carico pari a 1 bar.

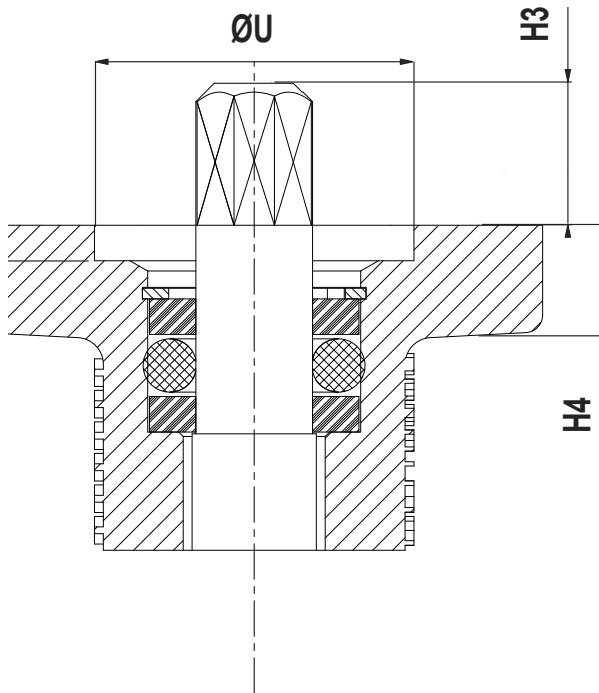
Nonostante le valvole a farfalla non si prestino a effettuare regolazioni, il modello Sylax Gas DN 32-150 si può impiegare a questo scopo entro un range di apertura compreso tra 30° e 90°.

È vietato procedere alla regolazione in una zona di apertura inferiore a 30°: eventuali fenomeni di sovravelocità, cavitazione ecc. potrebbero danneggiare la valvola prima del tempo.

La velocità di circolazione massima del fluido all'interno della valvola non deve superare:

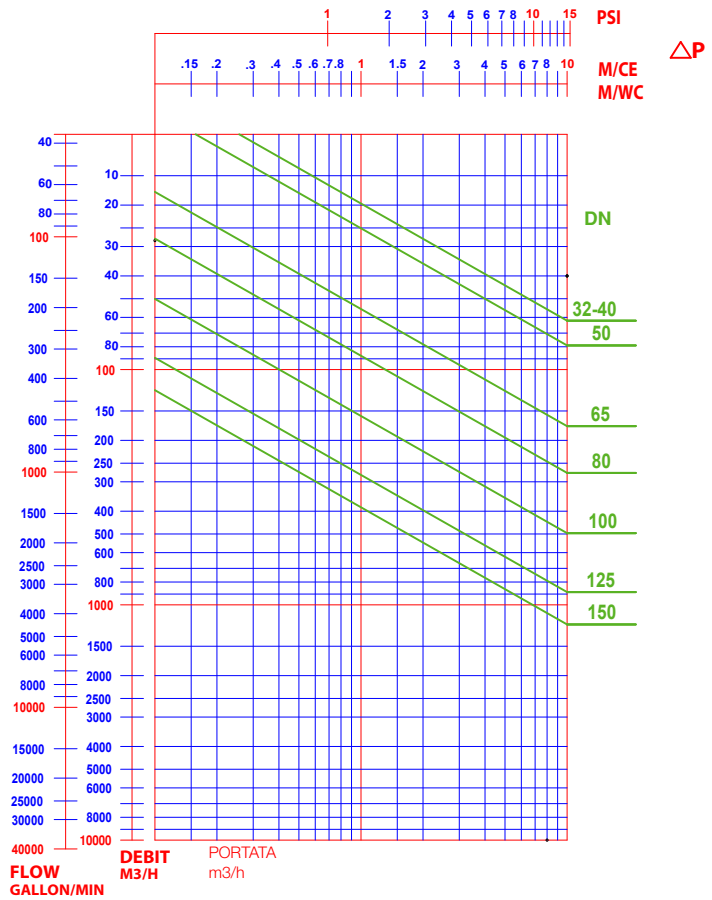
- 20 m/s per i gas. È consentito l'uso della valvola a farfalla Sylax Gas DN 32-150 tra i 20 e i 25 m/s, ma rumori, usura e vibrazioni potrebbero risultare amplificati.

Coefficiente di portata (Kv)

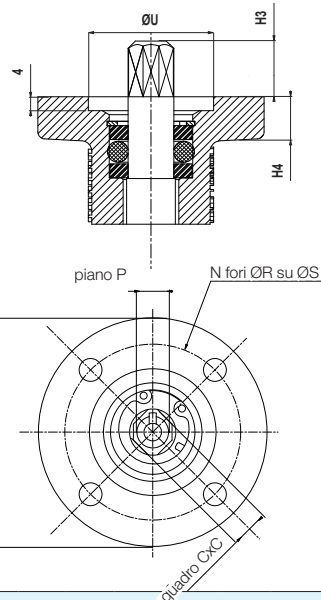
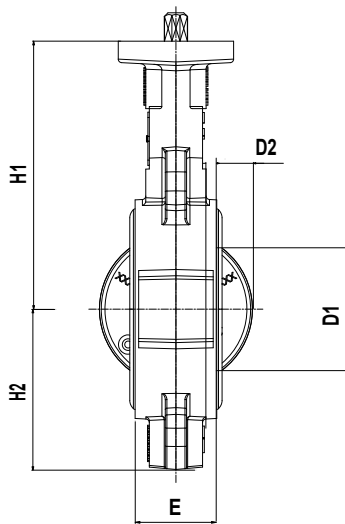


GRADI DI APERTURA

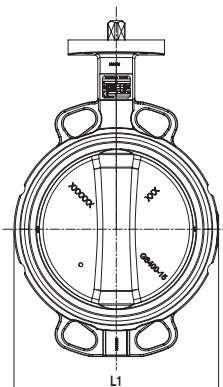
Diagramma perdite di carico (Δp)



Dimensioni d'ingombro

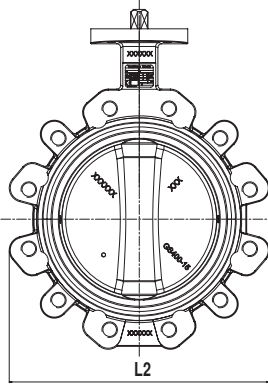


• 4 orecchie di centraggio



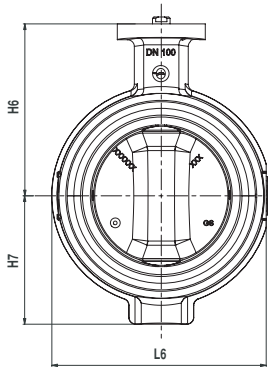
| Diametro | | Scartamento | Dimensioni d'ingombro | | | | Base a norma ISO 5211 | | | | | Sporgenza del quadro dell'asse | | | Sporgenza otturatore | | Peso (kg) | |
|----------|-------|-------------|-----------------------|-----|-----|----|-----------------------|-----|----|----|----|--------------------------------|----|----|----------------------|-----|-----------|-----|
| DN | NPS | E | L1 | H1 | H2 | H4 | N | øR | øS | øT | øU | N° | øC | H3 | Piano P | D1 | D2 | |
| 32/40 | 1 1/2 | 32 | 144 | 130 | 57 | 12 | 4 | 6,5 | 50 | 65 | 36 | F05 | 11 | 16 | 11 | 31 | 6,5 | 1,9 |
| 50 | 2 | 43 | 121 | 136 | 62 | 12 | 4 | 6,5 | 50 | 65 | 36 | F05 | 11 | 16 | 11 | 33 | 6 | 2,6 |
| 65 | 2 1/2 | 46 | 136 | 145 | 84 | 12 | 4 | 6,5 | 50 | 65 | 36 | F05 | 11 | 16 | 11 | 55 | 13 | 2,9 |
| 80 | 3 | 46 | 127 | 151 | 89 | 12 | 4 | 6,5 | 50 | 65 | 36 | F05 | 11 | 16 | 11 | 73 | 20 | 3,6 |
| 100 | 4 | 52 | 149 | 175 | 106 | 10 | 4 | 6,5 | 50 | 65 | 36 | F05 | 11 | 16 | 11 | 87 | 25 | 4,4 |
| 125 | 5 | 56 | 182 | 190 | 120 | 12 | 4 | 8,5 | 70 | 90 | 56 | F07 | 14 | 19 | 14 | 113 | 35 | 6,2 |
| 150 | 6 | 56 | 209 | 203 | 131 | 12 | 4 | 8,5 | 70 | 90 | 56 | F07 | 14 | 19 | 14 | 141 | 48 | 7,1 |

Corpo in ghisa (EN-GJS-400-15), farfalla in ghisa (EN-GJS-400-15), manicotto in gomma nitrilica

• Orecchie filettate


| Diametro | | Scarata-mento. | Dimensioni d'in-gombro | | | | Base a norma ISO 5211 | | | | | | Sporgenza del quadro dell'asse | | | Sporgenza otturatore | | Peso (kg) |
|----------|-------|----------------|------------------------|-----|-----|----|-----------------------|-----|----|----|----|-----|--------------------------------|----|---------|----------------------|-----|-----------|
| DN | NPS | E | L1 | H1 | H2 | H4 | N | øR | øS | øT | øU | N° | øC | H3 | Piano P | D1 | D2 | |
| 32/40 | 1 1/2 | 32 | 146 | 130 | 57 | 12 | 4 | 6,5 | 50 | 65 | 36 | F05 | 11 | 16 | 11 | 31 | 6,5 | 1,9 |
| 50 | 2 | 43 | 121 | 136 | 62 | 12 | 4 | 6,5 | 50 | 65 | 36 | F05 | 11 | 16 | 11 | 33 | 6 | 3 |
| 65 | 2 1/2 | 46 | 135 | 145 | 70 | 12 | 4 | 6,5 | 50 | 65 | 36 | F05 | 11 | 16 | 11 | 55 | 13 | 3,3 |
| 80 | 3 | 46 | 179 | 151 | 89 | 12 | 4 | 6,5 | 50 | 65 | 36 | F05 | 11 | 16 | 11 | 73 | 20 | 4,2 |
| 100 | 4 | 52 | 206 | 175 | 103 | 10 | 4 | 6,5 | 50 | 65 | 36 | F05 | 11 | 16 | 11 | 87 | 25 | 6 |
| 125 | 5 | 56 | 238 | 190 | 119 | 12 | 4 | 8,5 | 70 | 90 | 56 | F07 | 14 | 19 | 14 | 113 | 35 | 6,2 |
| 150 | 6 | 56 | 265 | 203 | 133 | 12 | 4 | 8,5 | 70 | 90 | 56 | F07 | 14 | 19 | 14 | 141 | 48 | 7,1 |

Corpo in ghisa (EN-GJS-400-15), farfalla in ghisa (EN-GJS-400-15), manico in gomma nitrilica


• Corpo ad anello

| Diametro | | Scarata-mento | Dimensioni d'in-gombro | | | | Base a norma ISO 5211 | | | | | | Sporgenza del quadro dell'asse | | | Sporgenza otturatore | | Peso (kg) |
|----------|-------|---------------|------------------------|-----|----|----|-----------------------|-----|----|----|----|-----|--------------------------------|----|---------|----------------------|-----|-----------|
| DN | NPS | E | L6 | H6 | H7 | H4 | N | øR | øS | øT | øU | N° | øC | H3 | Piano P | D1 | D2 | |
| 50 | 2 | 43 | 104 | 99 | 66 | 12 | 4 | 6,5 | 50 | 65 | 36 | F05 | 11 | 16 | 11 | 29 | 4,5 | 1,9 |
| 65 | 2 1/2 | 46 | 124 | 109 | 75 | 12 | 4 | 6,5 | 50 | 65 | 36 | F05 | 11 | 16 | 11 | 48 | 10 | 2,4 |
| 80 | 3 | 46 | 140 | 115 | 82 | 12 | 4 | 6,5 | 50 | 65 | 36 | F05 | 11 | 16 | 11 | 67 | 18 | 2,8 |
| 100 | 4 | 52 | 160 | 127 | 95 | 12 | 4 | 6,5 | 70 | 90 | 56 | F07 | 14 | 19 | 14 | 88 | 25 | 4 |

Kit d'attacco dei comandi

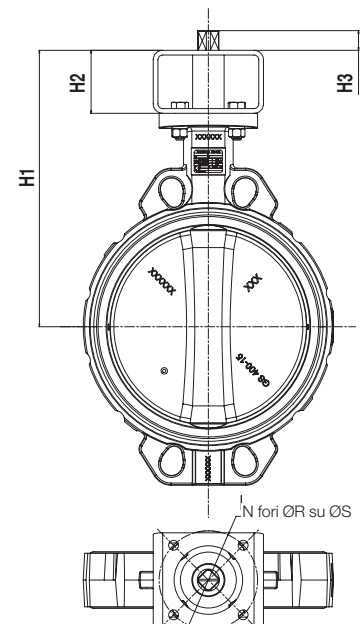
Si consiglia il montaggio diretto del comando. In caso contrario, fare riferimento alle dimensioni dei kit riportate di seguito.

| DN | NPS | Su base VF | Base comando | | | | | | | | | | | | | | N° | N | øR | øS | | |
|-----|-------|------------|--------------|-----|-----|-----|-----|----|------|-----|-----|----|-----|-----|------|-----|----|---|-----|----|-----|----|
| | | | F03 | | F04 | | F05 | | F07 | | F10 | | F12 | | F14 | | | | | | F16 | |
| | | | H1 | H2 | H1 | H2 | H1 | H2 | H1 | H2 | H1 | H2 | H1 | H2 | H1 | H2 | | | | | H1 | H2 |
| 32 | 1 1/4 | F05/ø11 | 190 | 60 | 190 | 60 | 190 | 60 | 190 | 80 | 210 | 80 | | | | | | | F03 | 4 | 5,5 | 36 |
| 40 | 1 1/2 | | 190 | | 190 | | 190 | | 190 | | 210 | | F04 | 4 | 5,5 | 42 | | | | | | |
| 50 | 2 | | 199 | | 199 | | 199 | | 199 | | 219 | | F05 | 4 | 6,5 | 50 | | | | | | |
| 65 | 2 1/2 | | 205 | | 205 | | 205 | | 205 | | 225 | | F07 | 4 | 8,5 | 70 | | | | | | |
| 80 | 3 | | 210 | | 210 | | 210 | | 210 | | 230 | | F10 | 4 | 10,5 | 102 | | | | | | |
| 100 | 4 | 235 | 235 | 235 | 235 | 255 | F12 | 4 | 12,5 | 125 | | | | | | | | | | | | |
| 125 | 5 | F07/ø14 | 249 | 60 | 249 | 60 | 249 | 60 | 269 | F14 | 4 | 17 | 140 | | | | | | | | | |
| 150 | 6 | | 262 | | 262 | | 262 | | 262 | 282 | F16 | 4 | 22 | 165 | | | | | | | | |

| DN | NPS | Base VF | Sporgenza dello stelo dalla staffa H3 | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-----|-------|---------|---------------------------------------|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | Kit | ø9 | ø11 | ø14 | ø17 | ø22 | ø27 | ø36 | ø46 | | | | | | | | |
| 32 | 1 1/4 | F05/ø11 | F03 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 40 | 1 1/2 | | F04 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 50 | 2 | | F05 | 7 | 9 | 12 | 15 | 20 | 25 | | | | | | | | | | |
| 65 | 2 1/2 | | F07 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 80 | 3 | | F10 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 100 | 4 | F07/ø14 | F04 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 125 | 5 | | F05 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 150 | 6 | | F07 | 9 | 12 | 15 | 20 | 25 | 34 | | | | | | | | | | |
| | | | F10 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | F12 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | F14 | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Promemoria delle dimensioni dei colli con base EN ISO 5211 (v. sezione Dimensioni d'ingombro).

Possibilità di realizzare modelli speciali su richiesta, previa verifica della fattibilità tecnica: albero di trasmissione a sezione quadrata e parte piana a norma EN ISO 5211



Dimensione attacchi

La valvola a farfalla Sylax si può montare sui seguenti attacchi (altre tipologie disponibili su richiesta):

• 4 orecchie di centraggio

- ✓ : montaggio possibile
- : montaggio possibile con rilavorazione
- : montaggio possibile ma con codice prodotto specifico
- : montaggio impossibile

| Diametro | | EN 1092-1 e EN 1092-2 | | | | | ASME/ANSI B16.1 Classe 125 | ASME/ANSI B16.5 Classe 150 | ASME/ANSI B16.5 Classe 300 | BS10 | | JIS B2238 e JIS B2239 | | |
|----------|-------|-----------------------|------|------|------|------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|-----------|-----------|-----------------------|-----|-----|
| DN | NPS | PN6 | PN10 | PN16 | PN25 | PN40 | | | | Tabella D | Tabella E | 5K | 10k | 16k |
| 32 | 1 1/4 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ● | ● | ✓ | ● | ● | ● | ✓ | ● |
| 40 | 1 1/2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ● | ✓ | ✓ | ● | ✓ | ● |
| 50 | 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ● | ✓ | ✓ | ● | ● | ● |
| 65 | 2 1/2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ● | ● | ● | ✓ | ✓ | ● |
| 80 | 3 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ● | ✓ | ✓ | ✓ | ● | ● |
| 100 | 4 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ● | ✓ | ✓ | ● | ● | ✓ |
| 125 | 5 | ✓ | ✓ | ✓ | ● | ● | ✓ | ✓ | ● | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ● |
| 150 | 6 | ✓ | ✓ | ✓ | ● | ● | ✓ | ✓ | ● | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ● |

• Orecchie filettate

| Diametro | | EN 1092-1 e EN 1092-2 | | | | | ASME/ANSI B16.1 Classe 125 | ASME/ANSI B16.5 Classe 150 | ASME/ANSI B16.5 Classe 300 | BS10 | | JIS B2238 e JIS B2239 | | |
|----------|-------|-----------------------|------|------|------|------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|-----------|-----------|-----------------------|-----|-----|
| DN | NPS | PN6 | PN10 | PN16 | PN25 | PN40 | | | | Tabella D | Tabella E | 5K | 10k | 16k |
| 32 | 1 1/4 | ○ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 40 | 1 1/2 | ○ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 50 | 2 | ○ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ○ | ○ | ■ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 65 | 2 1/2 | ○ | ✓ | ✓ | ○ | ○ | ○ | ○ | ■ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 80 | 3 | ○ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ○ | ○ | ■ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 100 | 4 | ■ | ✓ | ✓ | ○ | ○ | ○ | ○ | O(5) | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 125 | 5 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 150 | 6 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |

DN 65 PN 10/16 4 fori

(5) Montaggio possibile inclinando la valvola di 22,5°

Attenzione: il corpo a orecchie filettate non è multi-raccordo (attacco su più flange di diverse dimensioni). Di norma, ogni attacco richiede un codice prodotto finito diverso.

• Corpo ad anello

| DN | NPS | EN 1092-1 e EN 1092-2 | | | | | ASME/ANSI B16.1 Classe 125 | ASME/ANSI B16.5 Classe 150 | ASME/ANSI B16.5 Classe 300 | BS10 | | JIS B2238 e JIS B2239 | | |
|-----|-------|-----------------------|------|------|------|------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|-----------|-----------|-----------------------|-----|-----|
| | | PN6 | PN10 | PN16 | PN25 | PN40 | | | | Tabella D | Tabella E | 5K | 10K | 16K |
| 50 | 2 | ● | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ● | ● | ✓ | ● | ● | ■ | ● | ● |
| 65 | 2 1/2 | ● | ✓ | ✓ | ● | ● | ● | ● | ✓ | ● | ● | ● | ● | ● |
| 80 | 3 | ■ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ● | ● | ✓ | ■ | ■ | ● | ● | ● |
| 100 | 4 | ● | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ● | ● | ■ | ● | ✓ |

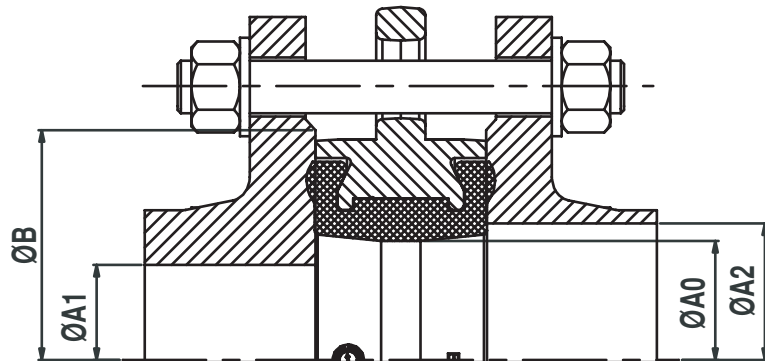
N.B.: montaggio a fine linea impossibile con questo tipo di valvola

Tipo di flangia

La valvola a farfalla Sylax Gas 32-150 mm è progettata per essere montata su flange standard normalizzate. Solo le flange standard di tipo 11, 21 e 34 conformi alla norma EN 1092 sono perfettamente compatibili.

Per gli altri modelli di flange, fare riferimento alla tabella seguente.

Si segnala che il funzionamento di questi attacchi è comunque soggetto a riserve e può comportare la sospensione della garanzia.

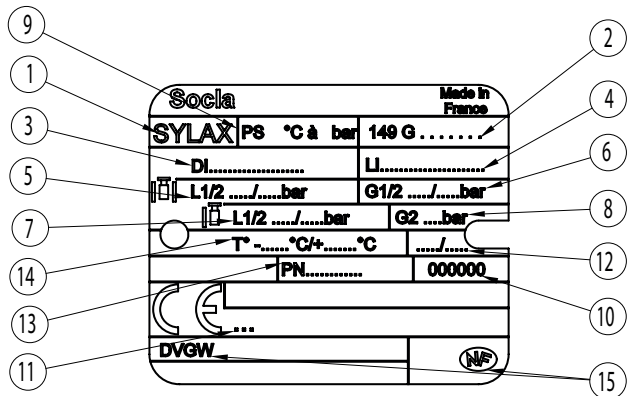


| DN | | Ø A0 | Ø A1 min. | Ø A2 max. | Ø B min. |
|-----|-------|------|-----------|-----------|----------|
| 32 | 1 1/4 | 43 | 33 | 51 | 80 |
| 40 | 1 1/2 | 43 | 33 | 51 | 80 |
| 50 | 2 | 54 | 40 | 60 | 90 |
| 65 | 2 1/2 | 70 | 59 | 74 | 110 |
| 80 | 3 | 85 | 78 | 91 | 128 |
| 100 | 4 | 100 | 97 | 108 | 148 |
| 125 | 5 | 125 | 119 | 143 | 178 |
| 150 | 6 | 150 | 146 | 166 | 202 |

NOTA: è severamente vietato l'impiego di giunti di dilatazione/antivibranti o di flange rivestite in elastomero tra la flangia e la valvola.

Targhetta e tracciabilità

| N° | Descrizione |
|----|--|
| 1 | Nome valvola |
| 2 | Codice |
| 3 | Materiale farfalla |
| 4 | Materiale manicotto |
| 5 | Pressione d'esercizio tra flange per liquidi L1/L2 |
| 6 | Pressione d'esercizio tra flange per gas G1/G2 |
| 7 | Pressione d'esercizio a fine linea per liquidi L1/L2 |
| 8 | Pressione d'esercizio a fine linea per gas G2 |
| 9 | Pressione d'esercizio tra flange con acqua a 20 °C |
| 10 | Numero ordine di produzione |
| 11 | Numero dell'organismo notificato secondo la direttiva PED 2014/68/UE |
| 12 | Anno di produzione |
| 13 | Dimensione attacchi |
| 14 | Limiti d'utilizzo essenziali |
| 15 | Zona di marcatura approvazione |



Bulloneria

Nota: la bulloneria non rientra nella fornitura standard.

| DN | NPS | a | e | EN 1092 PN6 | | | EN 1092 PN10 | | | EN 1092 PN16 | | | EN 1092 PN25 | | | ASME / ANSI B16.5 Classe 150 | | | |
|-------|-------|----|----|------------------------|-----|----|------------------------|-----|----|------------------------|-----|----|------------------------|-----|----|------------------------------|------------|----------|----|
| | | | | * N. tiranti o N. viti | ØV | c | * N. tiranti o N. viti | ØV | c | * N. tiranti o N. viti | ØV | c | * N. tiranti o N. viti | ØV | c | * N. tiranti o N. viti | ØV metrica | ØV UNC** | c |
| 32/40 | 1 1/2 | 32 | 14 | 4 | M12 | 18 | 4 | M16 | 24 | 4 | M16 | 24 | 4 | M16 | 24 | 4 | M14 | 1/2" | 18 |
| 50 | 2 | 43 | 18 | 4 | M12 | 18 | 4 | M16 | 24 | 4 | M16 | 24 | 4 | M16 | 24 | 4 | M16 | 5/8" | 24 |
| 65* | 2 1/2 | 46 | 20 | 4 | M12 | 18 | 8* | M16 | 24 | 8* | M16 | 24 | 8 | M16 | 24 | 4 | M16 | 5/8" | 24 |
| 80 | 3 | 46 | 20 | 4 | M16 | 24 | 8 | M16 | 24 | 8 | M16 | 24 | 8 | M16 | 24 | 4 | M16 | 5/8" | 24 |
| 100 | 4 | 52 | 24 | 4 | M16 | 24 | 8 | M16 | 24 | 8 | M16 | 24 | 8 | M20 | 26 | 8 | M16 | 5/8" | 24 |
| 125 | 5 | 56 | 26 | 8 | M16 | 24 | 8 | M16 | 24 | 8 | M16 | 24 | 8 | M24 | 32 | 8 | M20 | 3/4" | 26 |
| 150 | 6 | 56 | 26 | 8 | M16 | 24 | 8 | M20 | 26 | 8 | M20 | 26 | 8 | M24 | 32 | 8 | M20 | 3/4" | 26 |

* Per flange in ghisa con 4 fori M16 e flange in acciaio a 8 fori M16 sullo stesso diametro di foratura.

| DN | NPS | a | e | BS10-d | | | BS10-e | | | JIS2238 e JIS2239 5K | | | JIS2238 e JIS2239 10K | | | JIS2238 e JIS2239 16K | | |
|-------|-------|----|----|------------------------|------|----|------------------------|------|----|------------------------|-----|----|------------------------|-----|----|------------------------|-----|----|
| | | | | * N. tiranti o N. viti | ØV | c | * N. tiranti o N. viti | ØV | c | * N. tiranti o N. viti | ØV | c | * N. tiranti o N. viti | ØV | c | * N. tiranti o N. viti | ØV | c |
| 32/40 | 1 1/2 | 32 | 14 | 4 | 1/2" | 18 | 4 | 1/2" | 18 | 4 | M12 | 18 | 4 | M16 | 24 | 4 | M16 | 24 |
| 50 | 2 | 43 | 18 | 4 | 5/8" | 24 | 4 | 5/8" | 24 | 4 | M12 | 18 | 4 | M16 | 24 | 8 | M16 | 24 |
| 65 | 2 1/2 | 46 | 20 | 4 | 5/8" | 24 | 4 | 5/8" | 24 | 4 | M12 | 18 | 4 | M16 | 24 | 8 | M16 | 24 |
| 80 | 3 | 46 | 20 | 4 | 5/8" | 24 | 4 | 5/8" | 24 | 4 | M16 | 24 | 8 | M16 | 24 | 8 | M20 | 26 |
| 100 | 4 | 52 | 24 | 4 | 5/8" | 24 | 8 | 5/8" | 24 | 8 | M16 | 24 | 8 | M16 | 24 | 8 | M20 | 26 |
| 125 | 5 | 56 | 26 | 8 | 5/8" | 24 | 8 | 5/8" | 24 | 8 | M16 | 24 | 8 | M20 | 26 | 8 | M22 | 26 |
| 150 | 6 | 56 | 26 | 8 | 5/8" | 24 | 8 | 3/4" | 26 | 8 | M16 | 24 | 8 | M20 | 26 | 12 | M22 | 26 |

* **CORPO CON ORECCHIE DI CENTRAGGIO e FLANGIA CENTRALE e CORPO AD ANELLO:**

Assemblaggio con tiranti: Numero di dadi e rondelle = 2 x numero di tiranti (v. sopra)

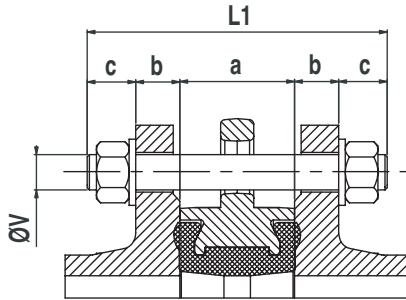
Assemblaggio con bulloni: Numero di dadi = numero di viti (v. sopra) e numero di rondelle = 2 x numero di dadi

* **CORPO CON ORECCHIE FILETTATE**

Assemblaggio a vite: Numero di viti per lato (v. sopra) e numero di rondelle identico

** **ASME / ANSI B16.5 Classe 150: le filettature di default sono metriche; in caso di filettatura UNC, si prega di specificare.**

Bulloneria



Per corpo con orecchie di centraggio; assemblaggio con tiranti:

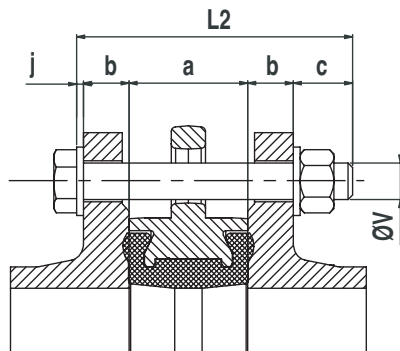
$$L1 = a + 2(b+c)$$

L1 = lunghezza minima tiranti

a = larghezza valvola a farfalla (dimensioni scartamento)

b = spessore flangia (definito dal cliente)

c = spessore rondella + spessore dado + sporgenza tirante



Per corpo con orecchie di centraggio; assemblaggio con bulloni:

$$L2 = a + 2b + c + j$$

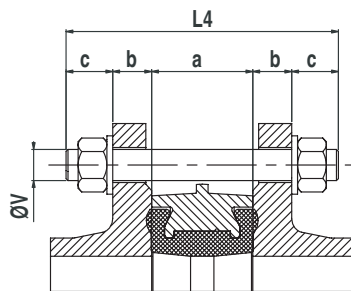
L2 = lunghezza minima viti sottotesta

a = larghezza valvola a farfalla

b = spessore flangia (definito dal cliente)

c = spessore rondella + spessore dado + sporgenza tirante

j = spessore rondella lato testa della vite



Per corpo ad anello; assemblaggio con tiranti:

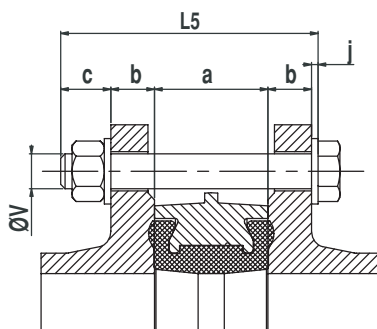
$$L4 = a + 2(b+c)$$

L4 = lunghezza minima tiranti

a = larghezza valvola a farfalla (dimensioni scartamento)

b = spessore flangia (definito dal cliente)

c = spessore rondella + spessore dado + sporgenza tirante



Per corpo ad anello; assemblaggio con bulloni:

$$L5 = a + 2b + c + j$$

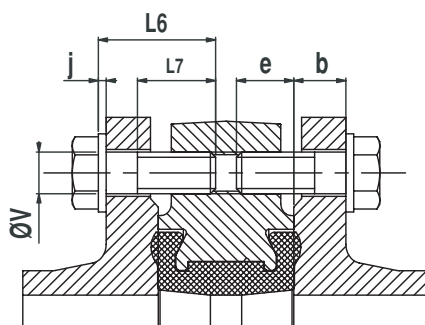
L5 = lunghezza minima viti sottotesta

a = larghezza valvola a farfalla

b = spessore flangia (definito dal cliente)

c = spessore rondella + spessore dado + sporgenza tirante

j = spessore rondella lato testa della vite



Per corpo con orecchie filettate; assemblaggio a vite:

$$L6 \leq b + e + j \text{ con } L7 \geq L6 - (b + j)$$

L6 = lunghezza massima viti sottotesta

L7 = lunghezza minima filettatura delle viti

a = larghezza valvola a farfalla (dimensioni scartamento)

b = spessore flangia (definito dal cliente)

e = inserimento massimo viti

j = spessore rondella

Comandi

Di seguito sono riportate le possibili combinazioni di assemblaggio standard.

Per ulteriori informazioni, contattare l'ufficio tecnico.

ASSEMBLAGGIO LIVELLO 2

1 o 2 fine corsa
meccanici



Box di fine corsa:
meccanico o induttivo



Fine corsa induttivo



Posizionatori 1



Per le altre opzioni disponibili,
rivolgersi all'azienda.

ASSEMBLAGGIO LIVELLO 1

Leva dentellata
in ghisa (PC)

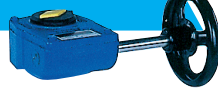


Leva corta (solo per
corpo ad anello)



LEVA

Riduttore manuale in
ghisa, con volantino



RIDUTTORE

Remote control +
comando di soccorso
con volantino



Socla



**ATTUATORE
PNEUMATICO**

Socla



Bernard



Auma



**ATTUATORE
ELETTRICO**



(1) Solo attuatore pneumatico

Le descrizioni e le fotografie contenute nel presente documento si intendono fornite a semplice titolo informativo e non impegnativo. Watts Industries si riserva il diritto di apportare, senza alcun preavviso, qualsiasi modifica tecnica ed estetica ai propri prodotti. Attenzione: tutte le condizioni di vendita e i contratti sono espressamente subordinati all'accettazione da parte dell'acquirente dei termini e delle condizioni Watts pubblicate sul sito www.wattswater.it. Sin d'ora Watts si oppone a qualsiasi condizione diversa o integrativa rispetto ai propri termini, contenuta in qualsivoglia comunicazione da parte dell'acquirente nonché espressamente firmata da un rappresentante WATTS.



A WATTS Brand

Watts Industries Italia S.r.l.

Via Brenno, 21 • 20853 Biassono (MB) • Italia

Tel. +39 039 4986.1 • Fax +39 039 4986.222

infowattsitatia@wattswater.com • www.watts.com